

RAPPORT de la séance du conseil communal

1^{er} mars 2022

Membres présents:

Roller, bourgmestre, Kirsch-Hirtt, Mersch,
échevins, Alexander, Bach, Kremer A.,
Kremer B., Ney ép. Prim, Schmit,
Weyerich, Wietor, conseillers
Flener, secrétaire communal

Séance publique

1. Informations générales du collège échevinal

- Lettre du Ministère de la Culture avec copie de l'arrêté du Conseil de Gouvernement portant classement comme monument national de l'ancienne bergerie située au lieu-dit "in der Bergwies" à Blaschette.
- Arrêté du Ministère de la Santé concernant l'autorisation d'exploiter la concession de pharmacie nouvellement créée au niveau de la commune de Lorentzweiler.
- En dernier lieu, Monsieur Jos Roller informe le conseil communal de sa démission en tant que bourgmestre de la commune de Lorentzweiler au 31 mars 2022, laquelle a été adressée à S.A.R. le Grand-Duc Henri et au Ministère de l'Intérieur. Cette décision a été notifiée conformément aux dispositions de l'article 61 de la loi communale modifiée du 13 décembre 1988.

1.1. Résolution prise par le conseil communal de la Commune de Lorentzweiler pour l'Ukraine

Résolution prise à l'unanimité des voix par le conseil communal de la commune de Lorentzweiler pour l'Ukraine victime d'une agression militaire de la part de la Russie.

2. Approbation de demandes de subsides

Le conseil communal décide d'accorder les subsides ci-dessous aux associations suivantes:

Aide aux enfants handicapés du Grand-Duché	100 €
GSP – Groupe de Support Psychologique Asbl	100 €
Nature & Umwelt	150 €
Pharmaciens sans Frontières Luxembourg	100 €

3. Approbation des demandes de subsides des associations locales

Après délibération le conseil communal décide d'accorder les subsides annuels aux associations locales suivantes:

Sapeurs Pompiers Lorentzweiler	2150 €
Amibo	1050 €
APEEP	550 €
Chorale Ste Cécile Blaschette	1100 €
Chorale Ste Cécile Lorentzweiler	1650 €
Duerffränn Blaschent	500 €
Duerffränn Hënsdrëf	1050 €
Entente des Sociétés	1100 €
Fanfare Helmdange/Lorentzweiler	8170 €
Fraentreff	500 €
Guiden a Scouten St Laurent	3600 €
Panthères Noires Lorentzweiler	8850 €
Football-Club Lorentzweiler	12510 €
Motoclub	500 €
Sportfëscher Lorentzweiler	500 €
Keeleclub Lorentzweiler	500 €
Tennis-Club Lorentzweiler	6900 €
Volley-Club Lorentzweiler	7860 €
Coin de Terre et du Foyer	550 €

4. Approbation de décomptes de travaux au budget extraordinaire

Le conseil communal décide d'approuver unanimement le décompte relatif à l'aménagement des chemins ruraux portant sur une dépense effective de 33.132,20 €.

Le décompte relatif aux travaux d'agrandissement du Club Uelzechtdall portant sur une dépense effective de 1.201.135,30 € est approuvé à l'unanimité des voix.

5. Approbation de convention

Le conseil communal approuve à l'unanimité des voix la convention conclue entre le collège échevinal et le Tennis Club Lorentzweiler Asbl visant à régler les modalités et les conditions d'utilisation du ballon gonflable couvrant deux terrains de tennis outdoor.

6. Approbation de devis au budget extraordinaire

Le conseil communal approuve à l'unanimité des voix le devis d'un montant de 215.000 € concernant l'acquisition et l'installation d'un ballon gonflable permettant la couverture de deux terrains de tennis durant la période hivernale.

7. Fixation du taux de l'impôt commercial et des taux de l'impôt foncier pour l'exercice 2023

Le conseil communal approuve à l'unanimité des voix les taux suivants:

a) Impôt commercial: 300%

b) Impôt foncier:

A: 295%

B: 400%

B2: 295%

B3: 200%

B4: 200%

B5: 295%

B6: 500%

8. Approbation de concessions au cimetière de Lorentzweiler

Trois concessions au cimetière de Lorentzweiler sont approuvées à l'unanimité par le conseil communal.

Zusammenfassender BERICHT der Sitzung

1. März 2022

Anwesend:

Roller, Bürgermeister, Kirsch-Hirtt,
Mersch, Schöffen, Alexander, Bach,
Kremer A., Kremer B., Ney ép. Prim,
Schmit, Weyerich, Wietor, Räte
Flener, Gemeindesekretär

Öffentliche Sitzung

1. Mitteilungen des Bürgermeister- und Schöffenkollegiums

- Schreiben des Kultusministeriums mit Kopie des Regierungsrates zur Einstufung des alten Schafstalls "in der Bergwies" in Blaschette als nationales Denkmal.
- Anordnung des Gesundheitsministeriums über die Genehmigung zum Betrieb der neu geschaffenen Apothekenkonzession in der Gemeinde Lorentzweiler.
- Schließlich informiert Herr Jos Roller den Gemeinderat über seinen Rücktritt als Bürgermeister der Gemeinde Lorentzweiler für den 31. März 2022, welches an den Großherzog Henri und an das Innenministerium übermittelt wurde. Diese Entscheidung wurde gemäß den Bestimmungen von Artikel 61 des geänderten Gemeindegesetzes vom 13. Dezember 1988 bekanntgegeben.

1.1. Beschluss des Gemeinderates der Gemeinde Lorentzweiler für die Opfer in der Ukraine

Beschluss des Gemeinderates der Gemeinde Lorentzweiler für die Opfer der militärischen Aggression Russlands gegen die Ukraine.

2. Genehmigung von Zuschlägen

Der Gemeinderat beschließt folgende Zuschläge an die verschiedenen Vereine zu gewähren:

Aide aux enfants handicapés du Grand-Duché	100 €
GSP – Groupe de Support Psychologique Asbl	100 €
Nature & Umwelt	150 €
Pharmaciens sans Frontières Luxembourg	100 €

3. Genehmigung von Beihilfen für lokale Vereine

Der Gemeinderat beschließt folgende Beihilfen an folgende lokale Vereine zu gewähren:

Sapeurs Pompiers Lorentzweiler	2150 €
Amibo	1050 €
APEEP	550 €
Chorale Ste Cécile Blaschette	1100 €
Chorale Ste Cécile Lorentzweiler	1650 €
Duerffränn Blaschent	500 €
Duerffränn Hënsdrëf	1050 €
Entente des Sociétés	1100 €
Fanfare Helmdange/Lorentzweiler	8170 €
Fraentreff	500 €
Guiden a Scouten St Laurent	3600 €
Panthères Noires Lorentzweiler	8850 €
Football-Club Lorentzweiler	12510 €
Motoclub	500 €
Sportfëscher Lorentzweiler	500 €
Keeleclub Lorentzweiler	500 €
Tennis-Club Lorentzweiler	6900 €
Volley-Club Lorentzweiler	7860 €
Coin de Terre et du Foyer	550 €

4. Genehmigung der Abrechnungen verschiedener Arbeiten im außerordentlichen Haushaltsplan

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig folgende Abrechnungen verschiedener Arbeiten:

- Ausbau der Landstraßen für einen Gesamtbetrag von 33.132,20 €

- Ausbauarbeiten vom Club Uelzechtdall für einen Gesamtbetrag von 1.201.135,30 €

5. Konvention mit dem Tennis Club Lorentzweiler Asbl

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig die Konvention mit dem Tennis Club Lorentzweiler Asbl betreffend die Nutzungsbedingungen für den aufblasbaren Ballon zu regeln welche zwei Tennisplätze im Freien während der Wintersaison abdeckt.

6. Genehmigung eines Kostenvoranschlag im außerordentlichen Haushaltsplan

Der Gemeinderat genehmigt einstimmig den Kostenvoranschlag für einen Gesamtbetrag von 215.000 € für die Anschaffung und Installation eines aufblasbaren Bollons zur Überdachung von zwei Tennisplätzen im Winter.

7. Festsetzung des Gewerbesteuersatzes und der Grundsteuersätze für das Jahr 2023

Einstimmig vom Gemeinderat angenommen:

a) Gewerbesteuer: 300%

b) Grundsteuer:

A: 295%

B: 400%

B2: 295%

B3: 200%

B4: 200%

B5: 295%

B6: 500%

8. Friedhofskonzessionen

Drei Friedhofskonzessionen für den Friedhof von Lorentzweiler werden einstimmig vom Gemeinderat angenommen.